

CONDITION DE GARANTIE

FR

Ce produit est garanti pour une période de 2 ans à partir de la date d'achat*, contre toute défaillance résultant d'un vice de fabrication ou de matériau. Cette garantie ne couvre pas les vices ou les dommages résultant d'une mauvaise installation, d'une utilisation incorrecte ou de l'usure anormale du produit.

*sur présentation du ticket de caisse.

GARANTIEVOORWAARDEN

NL

Dit product wordt gegarandeerd voor een periode van 2 jaar vanaf de aankoopdatum*, voor elke storing die het gevolg is van een fabricagefout of het materiaal. Gebreken of schade door slechte installatie, onjuist gebruik of abnormale slijtage van het product worden niet gedekt door deze garantie.

*op vertoon van kassabon.

CONDICIONES DE GARANTÍA

ES

El certificado de garantía de este producto tiene una duración de 2 años a partir de la fecha de compra* que se limita a los defectos de fabricación y averías del material. Se excluyen de la garantía deficiencias o daños originados por una mala instalación, errores en la manipulación o por un uso inadecuado.

*previa presentación del comprobante de compra.

ELECTRO DEPOT

1 route de Vendeville

59155 FACHES-THUMESNIL - FRANCE

Congélateur
Diepvries
Congelador

967848
UF NF 254 F S180C

CONSIGNES D'UTILISATION02
GEBRUIKSAANWIJZINGEN14
INSTRUCCIONES DE USO26



Merci !

Merci d'avoir choisi ce produit VALBERG.
Choisis, testés et recommandés par ELECTRO DEPOT,
les produits de la marque VALBERG vous assurent
une utilisation simple, une performance fiable et
une qualité irréprochable.

Grâce à cet appareil, vous savez que chaque utilisation
vous apportera satisfaction.

Bienvenue chez ELECTRO DEPOT.

Visitez notre site Internet : www.electrodepot.fr
www.electrodepot.be

VOTRE AVIS COMPTE !



**PARTAGEZ
VOTRE EXPERIENCE
SUR LES PRODUITS**

Parce que votre satisfaction est notre priorité, nous vous proposons
de donner votre avis sur ce produit. Il sera transmis et analysé par
nos équipes afin d'améliorer continuellement le produit.

Donnez votre avis sur <http://www.electrodepot.fr/avis-client>



ELECTRO DEPOT

A

Aperçu de l'appareil

Température ambiantes d'utilisation
Réglage du thermostat

B

Utilisation de l'appareil

Installation
Utilisation

C

Informations pratiques

Nettoyage et entretien
Dépannage

Les notices sont aussi disponibles sur le site
<http://www.electrodepot.fr/sav/notices/>
<http://www.electrodepot.be/fr/sav/notices>

Températures ambiantes d'utilisation

Il est recommandé de respecter les classes climatiques indiquées dans la fiche produit sur la plaque signalétique de l'appareil, cela vous permet de vérifier sous quelles plages de températures ambiantes l'appareil peut être utilisé :

- SN : Entre 10 et 32°C
- N : Entre 16 et 32°C
- ST : Entre 16 et 38°C
- T : Entre 16 et 43°C

Un appareil multi-classes peut gérer la température la plus basse et la plus élevée de l'ensemble des classes couvertes.

L'utilisation de l'appareil en dehors de la plage de température ambiante alterne ses performances et sa durée de vie.

Réglage du thermostat

Pour un usage optimal et des économies d'énergie, il est recommandé de régler le thermostat de l'appareil selon la température ambiante de la pièce d'utilisation et le respect de la classe climatique.

Veillez vous référer à la fiche produit pour connaître la classe climatique associée aux températures ambiantes minimales et maximales adaptées à l'appareil ainsi que le réglage de température recommandé pour un stockage optimisé des denrées alimentaires.

Les degrés des températures ambiantes T°C sont donnés uniquement à titre indicatif. L'emplacement dans la pièce, la fréquence d'ouverture de porte(s) ou encore le niveau de chargement en denrées alimentaires de l'appareil peuvent impacter les positions précisées. La position de thermostat peut devoir être modifiée pour compenser ces facteurs.

Exemples de pièce d'utilisation :

- Pièce non chauffée en hiver comme un garage dans une région froide.
- Pièce à vivre normalement chauffée comme une cuisine.
- Pièce non climatisée en été dans une région chaude.

Description du bandeau de commandes

- Toutes les fonctions de votre congélateur sont accessibles depuis le bandeau de commande situé en haut à l'intérieur de l'appareil.
- Lorsque vous allumez le congélateur, tous les témoins lumineux s'allument pendant 3 secondes et l'appareil émet un signal sonore. Le bandeau de commande se compose de 4 touches tactiles et 8 témoins lumineux. Un signal sonore retentit lorsque vous appuyez sur une touche.
- La température du congélateur par défaut est de -18°C . Cette température correspond à la bonne conservation des aliments. Nous vous recommandons de régler la température sur -20°C pour une utilisation normale et quotidienne. Si vous souhaitez modifier la température, reportez-vous aux informations indiquées ci-après.
- Notez que vous réglez une température de consigne pour l'ensemble du congélateur : la température peut varier légèrement par rapport à la température affichée sur le bandeau de commande en fonction de la quantité de nourriture stockée, etc. Une température ambiante élevée ou faible peut également influencer la température à l'intérieur de l'appareil.

Touche « Temp » (température)




Appuyez une ou plusieurs fois sur cette touche pour régler la température du congélateur entre -14°C et -24°C . La température de consigne s'affiche sur le bandeau de commande comme suit :



Touche « Super » (congélation rapide)



- Appuyez sur cette touche pour activer/désactiver la congélation rapide. Le témoin lumineux correspondant  s'allume lorsque la fonction est activée.
- Si vous avez l'intention de congeler une grande quantité d'aliments (au retour des courses par exemple), appuyez sur cette touche un peu avant d'introduire les denrées.
- Reportez-vous à la fiche produit de cet appareil pour connaître sa capacité de congélation (nombre de kg que vous pouvez congeler par 24 heures).
- Vous pouvez désactiver la fonction de congélation rapide en appuyant sur la touche « Temp » ou la touche « Super ». Le congélateur reprend alors les réglages précédemment effectués.
- La congélation rapide se désactive automatiquement **au bout de 26 heures**.

Touche « Alarm » (alarme)

Lorsque la porte du congélateur est ouverte pendant plus de 2 minutes, l'alarme de porte se met en marche et le témoin lumineux correspondant est allumé sur le bandeau de commande.

L'alarme retentit 3 fois par minute pendant 10 minutes. Le fait de fermer la porte arrête le signal sonore.

Pour économiser de l'énergie, évitez de laisser la porte ouverte pendant une période prolongée.

**REMARQUE :**

- il est normal, lorsque le courant est rétabli après une coupure de courant, que l'alarme retentisse. Dans ce cas, appuyez sur la touche « Alarm » pour l'arrêter.

Touche « Power » (marche/arrêt)

Si vous souhaitez nettoyer l'appareil ou cesser de l'utiliser, vous pouvez l'éteindre en maintenant la touche « **Power** » [marche/arrêt] appuyée pendant 8 secondes.

**ATTENTION :**

- n'entreposez pas de nourriture dans le congélateur pendant cette période. Pour rallumer l'appareil, appuyez sur la touche « Power » [marche/arrêt] pendant 1 seconde.

Fabrication des glaçons

- Remplissez un bac à glaçons avec de l'eau froide jusqu'aux trois quarts de sa hauteur et placez-le dans le congélateur. Les glaçons seront prêts après environ deux heures.
- Vous pouvez facilement récupérer vos glaçons en tordant légèrement le récipient qui le contient.

Utilisation des tiroirs abattants

- Soulevez l'abattant en le saisissant par sa poignée et faites-le coulisser vers le haut lorsque vous souhaitez sortir de la nourriture contenue dans le compartiment supérieur.
- Pour fermer l'abattant, saisissez-le par sa poignée et soulevez-le avant de le faire coulisser vers le bas.

Classification des appareils

Types d'appareil	Températures dans le compartiment le plus froid	Durées de conservation
Pas d'étoile	Freezer : 0°C	Glaçons
*	Freezer : -6°C	Glaçons Conservation des surgelés courte : 3 à 4 jours (*)
**	Freezer : -12°C	Glaçons Conservation des surgelés moyenne : 1 à 4 semaines (*)
***	Compartiment conservation : Inférieur ou égal à -18°C	Glaçons Conservation des surgelés longue : 3 mois à 12 mois
****	Compartiment congélation : De -18°C à -24°C	Glaçons Conservation des surgelés longue : 3 mois à 12 mois Congélation possible de produits frais

(*) La durée de conservation dépend du type d'aliment; voir les instructions du fabricant sur l'emballage des produits.

- Votre appareil porte le sigle normalisé « 4 étoiles » ********. Vous pouvez utiliser cet appareil pour conserver jusqu'à 12 mois des aliments surgelés. Vous pouvez également utiliser cet appareil pour congeler des produits frais et fabriquer des glaçons.

Entreposage de nourriture

Mettez la nourriture congelée dans le congélateur dès que possible, et assurez-vous :

- De ne pas entreposer trop d'éléments dans les tiroirs de rangement.
- De permettre à l'air de circuler autour de chaque élément.
- De ne pas entreposer de la nourriture non emballée.

Conseils d'économie d'énergie

Évitez de laisser la porte ouverte trop longtemps car de l'air chaud entrera dans le congélateur et l'air froid contenu à l'intérieur s'échappera, ce qui provoquera un gaspillage d'énergie. Assurez-vous qu'il n'y ait pas d'obstruction empêchant la porte de se fermer correctement.

Pour une meilleure hygiène alimentaire

- Ne placez pas de plats chauds dans le congélateur avant qu'ils n'aient refroidi, les aliments déjà congelés pourraient pourrir. Placez les aliments frais à congeler dans le(s) abattant(s) et utilisez les tiroirs pour conserver les produits déjà congelés. Ne mélangez pas les produits déjà congelés avec les produits frais.
- Lorsque vous souhaitez congeler des aliments (viande, viande hachée, poisson, etc.), pensez à les diviser en portions afin qu'ils puissent être consommés en une seule fois.
- Ne recongelez pas des aliments qui ont décongelé. Ceci présente des risques pour votre santé comme, par exemple, des intoxications alimentaires.
- Lorsque vous achetez des aliments surgelés, assurez-vous qu'ils ont été congelés dans de bonnes conditions et que l'emballage n'est pas déchiré.
- Lors du rangement des aliments surgelés, les conditions de conservation indiquées sur l'emballage doivent être respectées. S'il n'y a pas d'instructions, les aliments doivent être consommés le plus rapidement possible.
- Les aliments doivent être transportés dans des emballages appropriés pour maintenir la qualité de la nourriture et doivent être replacés au congélateur le plus tôt possible.
- Si l'emballage d'un aliment surgelé est humide et qu'il sent mauvais, l'aliment a peut-être été conservé auparavant dans de mauvaises conditions. Ne conservez pas cet aliment !
- La durée de conservation d'un aliment surgelé change selon la température ambiante, les ouvertures et fermetures répétées de la porte, le réglage de la température, le type d'aliment et le temps qui s'est écoulé entre le moment où l'aliment a été acheté et celui où il a été placé dans le congélateur. Respectez toujours les instructions indiquées sur l'emballage et ne dépassez jamais la date limite de consommation.



AVERTISSEMENT :

- Les bouteilles et les canettes ne doivent pas être placées dans le congélateur. Elles peuvent éclater lors de la congélation du contenu, et les boissons gazeuses peuvent même exploser ! Ne stockez jamais de limonades, jus, bières, vins moussants, etc. dans le congélateur.
- Ne mettez pas de crème glacée ou de glaçon dans la bouche immédiatement après leur sortie du congélateur. La glace très froide peut geler sur les lèvres ou la langue et vous blesser.
- Ne touchez pas aux aliments congelés avec des mains mouillées. Le gel pourrait coller vos mains à la nourriture.
- N'utilisez pas d'appareils électriques dans le congélateur (par exemple les sorbetières électriques, les mixers, etc.).

Nettoyage

- Avant le nettoyage de l'appareil, vous devez toujours l'éteindre et le débrancher, ou retirer les fusibles ou couper le disjoncteur.
- Nous vous conseillons de nettoyer et désinfecter régulièrement (au moins une fois par an) votre appareil pour une meilleure hygiène et conservation des aliments.
- Retirez toute la nourriture du congélateur.
- Nettoyez l'intérieur et l'extérieur du congélateur avec du bicarbonate de soude dissout dans l'eau (1 cuillère à soupe pour 4 litres d'eau).
- N'utilisez pas d'alcool, de poudres abrasives ni de détergents car ils pourraient abîmer les surfaces.
- Rincez à l'eau puis, essuyez avec un chiffon doux.

Dégivrage

Votre appareil à froid ventilé se dégivre automatiquement. L'eau de dégivrage est collectée dans le bac d'évaporation situé en bas à l'arrière du congélateur. L'eau s'évapore de ce bac automatiquement.

Remédier à un mauvais fonctionnement

Un mauvais fonctionnement peut être dû à un problème mineur que vous pouvez résoudre vous-même à l'aide des instructions ci-dessous. Avant d'appeler le service après-vente de votre magasin, procédez aux vérifications suivantes :

1) Votre congélateur ne fonctionne pas :

Vérifiez :

- Qu'il est bien branché,
- Que le disjoncteur n'a pas été désactivé.

2) Le congélateur refroidit excessivement :

- La température est réglée sur une valeur trop élevée.

3) Le congélateur ne refroidit pas suffisamment :

- Vous avez peut-être mis des aliments chauds ou une trop grande quantité d'aliments dans le congélateur.
- La porte n'est peut-être pas fermée correctement.
- Il se peut que les joints d'étanchéité de la porte soient endommagés.
- La température n'est peut-être pas réglée correctement.

4) La porte du congélateur est difficile à ouvrir :

- Vous pouvez avoir des difficultés à ouvrir la porte du congélateur que vous venez juste de fermer. Lorsque l'on ouvre la porte, l'air froid qui s'échappe de la cuve est remplacé par de l'air à température ambiante. Pendant le refroidissement de cet air chaud, une dépression se forme, du vide se crée et la porte devient difficile à ouvrir. Au bout de quelques minutes, la pression normale se rétablit dans le congélateur et vous pouvez ouvrir la porte facilement.

Si les éléments ci-dessus ne vous aident pas à résoudre votre problème spécifique, ne tentez pas de réparer l'appareil vous-même ; contactez le service après-vente de votre magasin revendeur.

**IMPORTANT :**

Seuls les techniciens de maintenance sont compétents pour effectuer des réparations sur cet appareil. Des réparations non conformes peuvent constituer un danger pour l'utilisateur et ne sont pas couvertes par la garantie.

Des bruits pendant le fonctionnement

Les bruits suivants sont caractéristiques des appareils de congélation :

Cliquetis

Quand le compresseur se met en marche ou s'éteint, il fait entendre un cliquetis.

Ronronnement

Dès que le compresseur est en marche, vous l'entendez ronronner.

Gargouillis/clapotements

Quand le réfrigérant s'écoule dans les tubes étroits, des gargouillis et des clapotements se font entendre. Même une fois le compresseur éteint, ces bruits continuent à se faire entendre pendant un court moment.

En cas de coupure de courant

- Si la panne est de courte durée, il n'y a aucun risque d'altération pour les aliments. **Cependant, n'ouvrez pas la porte.** L'autonomie de fonctionnement de votre appareil est indiquée dans la « FICHE PRODUIT ». Cette durée est sensiblement raccourcie suivant la charge de l'appareil.
- Si la panne doit se prolonger, transférez les produits surgelés et congelés dans un autre congélateur.
- Dès que vous constatez un début de décongélation, consommez les aliments le plus rapidement possible.
- Attention ! Tout aliment décongelé ne doit pas être recongelé.

Bedankt!

Proficiat met uw keuze voor een product van VALBERG. De selectie en de testen van de toestellen van VALBERG gebeuren volledig onder controle en supervisie van ELECTRO DEPOT. We staan garant voor de kwaliteit van de toestellen van VALBERG, die uitmunten in hun eenvoudig gebruik, hun betrouwbare werking en hun onberispelijke kwaliteit.

ELECTRO DEPOT beveelt de VALBERG toestellen aan en is ervan overtuigd dat u uiterst tevreden zal zijn bij elk gebruik van het toestel. Welkom bij ELECTRO DEPOT.

Bezoek onze website: www.electrodepot.be



ELECTRO DEPOT

A

**Overzicht van het
toestel**

Gebruiks- en omgevingstemperatuur
Instellen van de thermostaat

B

**Gebruik van het
toestel**

Installatie
Gebruik

C

Praktische informatie

Reiniging en onderhoud
Probleemoplossing

Gebruiks- en omgevingstemperatuur

We raden aan om de klassieke klimaatklassen die aangeduid worden op de productfiche en op het typeplaatje te respecteren, hierdoor kunt u nagaan binnen welk omgevingstemperatuurbereik het toestel kan worden gebruikt:

- SN : Tussen 10 en 32°C
- N : Tussen 16 en 32°C
- ST : Tussen 16 en 38°C
- T : Tussen 16 en 43°C

Een toestel met multiklassen kan de laagste en hoogste temperatuur van alle gedekte klassen bereiken.

Het gebruik van het toestel buiten dit omgevingstemperatuurbereik tast de prestaties en de levensduur van het toestel aan

Instellen van de thermostaat

Voor een optimaal gebruik en om energie te besparen, raden we aan de thermostaat van het toestel te regelen volgens de omgevingstemperatuur waarin het toestel gebruikt wordt onder voorbehoud dat de klimaatklasse(n) wordt (worden) nageleefd.

Raadpleeg het productinformatieblad om de klimaatklasse te kennen die verbonden is aan de minimale en maximale omgevingstemperaturen aangepast aan het toestel, en voor de aanbevolen temperatuurinstelling voor een optimale opslag van de voedingswaren.

De graden van de omgevingstemperatuur $T^{\circ}C$ worden ter informatie gegeven.

De plaatsing in de ruimte, de frequentie van het openen van de deur(en) of de mate waarin het toestel met voedingsmiddelen is gevuld, kunnen de voormelde posities beïnvloeden.

De positie van de thermostaat dient aangepast te kunnen worden om deze factoren te compenseren.

Voorbeelden van de ruimte waarin het toestel wordt gebruikt:

- Ruimte die niet verwarmd wordt in de winter, zoals een garage in een koude streek.
- Leefruimte die normaal verwarmd wordt, zoals een keuken.
- Ruimte zonder airco in de zomer in een warme streek.

Gebruik van het apparaat

- Alle functies van uw diepvries zijn toegankelijk vanaf het bedieningspaneel aan de bovenkant binnenin het apparaat.
- Als u de diepvries inschakelt, branden alle controlelampjes gedurende 3 seconden en hoort u een geluidssignaal. Het bedieningspaneel bestaat uit 4 aanraakgevoelige knoppen en 8 controlelampjes. U hoort een geluidssignaal als er op een toets wordt gedrukt.
- De temperatuur binnenin de diepvries is standaard ingesteld op -18°C . Deze temperatuur zorgt voor een goede bewaring van de levensmiddelen. We bevelen echter aan om de temperatuur op -20°C in te stellen voor een normaal dagelijks gebruik. Als u de temperatuur wilt aanpassen, raadpleeg de volgende informatie.
- Opgelet, u regelt de temperatuur voor de volledige diepvries. De werkelijke temperatuur kan lichtjes afwijken van de temperatuur die op het bedieningspaneel wordt weergegeven, afhankelijk van de hoeveelheid bewaarde levensmiddelen, etc. Een hoge of lage kamertemperatuur heeft tevens een impact op de temperatuur binnenin het apparaat.

“Temp” (temperatuur) toets



Druk een of meerdere keren op deze toets om een vriestemperatuur tussen -14°C en -24°C in te stellen. De ingestelde temperatuur wordt als volgt op het bedieningspaneel weergegeven:



“Super” (snel invriezen) toets



- Druk op deze toets om het snel invriezen in/uit te schakelen. Het overeenkomstig controlelampje  brandt eenmaal de functie ingeschakeld is.

- Als u een grote hoeveelheid levensmiddelen (na het boodschappen doen) wilt invriezen, druk op deze toets voordat u de levensmiddelen inbrengt.
- Raadpleeg de productfiche van dit apparaat voor de invriescapaciteit (aantal kg dat u per 24 uur kunt invriezen).
- Schakel de snelle invriesfunctie uit door op de “Temp” toets of de “Super” toets te drukken. De diepvries wordt vervolgens op de vorige instelling teruggezet.
- De snelle invriesfunctie wordt automatisch **na 26 uur** uitgeschakeld.

“Alarm” toets

Als de diepvriesdeur langer dan 2 minuten open wordt gehouden, hoort u een alarmsignaal en brandt het overeenkomstig controlelampje op het bedieningspaneel.

Het alarm gaat 3 keer per minuut gedurende 10 minuten af. Het alarmsignaal stopt zodra de deur wordt gesloten.

Om op energie te besparen, laat de deur niet langdurig open.

**OPMERKING:**

- Het is normaal dat het alarm afgaat, wanneer de stroom na een stroomonderbreking terug is. Als dit het geval is, druk op de “Alarm” toets om het alarm te stoppen.

“Power” (Aan-/uit) toets

Als u het apparaat wilt reinigen of niet langer wilt gebruiken, houd de “Power” (aan/uit) toets 8 seconden ingedrukt om het apparaat uit te schakelen.

**OPGELET:**

- Bewaar tijdens deze periode geen levensmiddelen in de diepvries. Om het apparaat opnieuw in te schakelen, druk gedurende 1 seconde op de “Power” (aan/uit) knop.

Ijsblokjes maken

- Vul het ijsblokjesbakje 3/4 met koud water en plaats het in de diepvries. De ijsblokjes zijn klaar na circa twee uur.
- U kunt de ijsblokjes eenvoudig uithalen door een lichte druk op het bakje uit te oefenen.


Utilisation des tiroirs abattants

- Til de klep op via het handvat en schuif het naar boven wanneer u levensmiddelen uit het bovenste vak wilt halen.
- Om de klep opnieuw te sluiten, houd het handvat vast en til de klep eerst op voordat u ze omlaag schuift.

Indeling van de apparaten

Soort apparaat	Temperaturen in het koudste vak	Bewaartijden
Zonder ster	Vriesvak: 0°C	Ijsblokjes
*	Vriesvak: -6°C	Ijsblokjes Korte bewaring van diepvriesproducten: 3 tot 4 dagen (*)
**	Vriesvak: -12°C	Ijsblokjes Middellange bewaring van diepvriesproducten: 1 tot 4 weken (*)
***	Vriesvak: Lager of gelijk aan -18°C	Ijsblokjes Middellange bewaring van diepvriesproducten: 3 maanden tot 12 maanden
****	Vriesvak: Tussen -18°C en -24°C	Ijsblokjes Middellange bewaring van diepvriesproducten: 3 maanden tot 12 maanden Invriezen van verse producten is mogelijk

(*) De bewaartijd is afhankelijk van het type levensmiddel; zie de aanwijzingen van de fabrikant op de verpakking van de producten.

- Uw apparaat is een “4 sterren” diepvries.  U kunt aldus diepvriesproducten tot maximaal 12 maanden invriezen. U kunt dit apparaat tevens gebruiken voor het invriezen van verse producten en het maken van ijsblokjes.

Levensmiddelen bewaren

Doe bevroren levensmiddelen zo snel mogelijk in de diepvries, en zorg dat:

- Er zich niet te veel levensmiddelen in de diepvriesladen bevinden.
- Er voldoende lucht rond de levensmiddelen kan circuleren.
- Er geen onverpakte levensmiddelen worden bewaard.

Energiebesparingstips

Laat de deur niet te lang open, warme lucht kan het apparaat binnendringen en koude lucht kan uit het apparaat ontsnappen, dit leidt aldus tot energieverstopping. Zorg dat er geen obstakel aanwezig is dat het juist sluiten van de deur belet.

Voor de beste voedselhygiëne

- Doe geen warme gerechten in de diepvries, maar laat ze eerst afkoelen. De reeds bevroren levensmiddelen kunnen bederven. Doe verse levensmiddelen die u wilt invriezen in de klepladen en gebruik de andere laden voor reeds ingevroren producten. Meng geen reeds bevroren met verse producten.
- Voordat u verse levensmiddelen (vlees, gehakt, vis, etc.) invriest, splits ze op in kleine porties die in één keer gegeten kunnen worden.
- Vries ontdooide levensmiddelen niet opnieuw in. Dit kan uw gezondheid schaden en tot een voedselvergiftiging leiden.
- Als u diepgevroren levensmiddelen koopt, zorg dat deze op de juiste manier zijn ingevroren en de verpakking intact is.
- Tijdens het bewaren van diepgevroren levensmiddelen, houd rekening met de bewaarinstructies die op de verpakking zijn vermeld. Als er geen instructies zijn vermeld, eet de levensmiddelen zo snel mogelijk op.
- Transporteer de levensmiddelen in een gepaste verpakking om de goede kwaliteit te handhaven en doe ze zo snel mogelijk in de diepvries.
- Als de verpakking van een diepgevroren levensmiddel vochtig is of een geur afgeeft, is het mogelijk dat het voorheen in slechte omstandigheden werd bewaard. Bewaar dit levensmiddel niet!
- De bewaartijd van een diepgevroren levensmiddel wijzigt afhankelijk van de kamertemperatuur, het aantal keer de deur open en dicht gaat, de temperatuurinstelling, het type levensmiddel en de tijd tussen het moment waarop het levensmiddel wordt gekocht en het moment wanneer het in de diepvries wordt geplaatst. Houd altijd rekening met de aanwijzingen die op de verpakking zijn vermeld en overschrijd nooit de houdbaarheidsdatum.



WAARSCHUWING :

- Bewaar geen flessen of blikken in de diepvries. Deze kunnen barsten tijdens het bevriezen van de inhoud. Koolzuurhoudende drank kan zelfs exploderen. Bewaar nooit limonade, vruchtensap, bier, mousserende wijn, etc. in de diepvries.
- Eet geen (room)ijs dat net uit de diepvries komt. Zeer koud ijs kan de lippen of tong bevriezen en letsel veroorzaken.
- Raak diepgevroren levensmiddelen niet aan met vochtige handen. Uw handen kunnen aan de levensmiddelen vastkleven.
- Gebruik geen elektrische apparaten (bijv. een elektrische sorbetmaker, mixer, etc.) in de diepvries.

Reiniging

- Voordat u het apparaat reinigt, schakel het apparaat uit en haal de stekker altijd uit het stopcontact, verwijder de zekering of schakel de stroomonderbreker uit.
- We bevelen aan om uw apparaat regelmatig te reinigen en te ontsmetten (minstens eenmaal per jaar) voor een betere hygiëne en bewaring van de levensmiddelen.
- Haal alle levensmiddelen uit de diepvries.
- Maak de binnen- en buitenkant van het apparaat schoon met natriumbicarbonaat opgelost in water (1 soeplepel per 4 liter water).
- Gebruik geen alcohol, schuurpoeder of een ander schuurmiddel om schade aan het oppervlak te vermijden.
- Spoel vervolgens met water en veeg droog met een zachte doek.

Ontdooien

Uw No frost-apparaat ontdooit automatisch. Het dooiwater wordt opgevangen in een bak onderaan aan de achterkant van de diepvries. Het water in de bak wordt vervolgens automatisch verdampt.

Probleemoplossing

Een verkeerde werking kan te wijten zijn aan een klein probleem dat u zelf kunt oplossen met behulp van onderstaande aanwijzingen. Voordat u contact opneemt met het servicecentrum van uw winkel, voer de volgende controles uit:

1) Uw diepvries werkt niet:

Controleer of:

- De stekker juist in het stopcontact zit.
- De stroomonderbreker niet geactiveerd werd.

2) De diepvries koelt overmatig af:

- De temperatuur is op een te lage waarde ingesteld.

3) De diepvries koelt onvoldoende af:

- U hebt warme levensmiddelen of een grote hoeveelheid verse levensmiddelen in de diepvries geplaatst.
- De deur is niet goed gesloten.
- De deurpakkingen zijn beschadigd.
- De temperatuur is niet juist ingesteld.

4) De diepvriesdeur is moeilijk te openen:

- U kunt de diepvriesdeur moeilijk openen net nadat u deze dicht doet. Als men de deur opent, ontsnapt er koude lucht uit het apparaat en wordt het vervangen door lucht op kamertemperatuur. Tijdens het afkoelen van deze warme lucht, wordt er lage druk gevormd en ontstaat er een vacuüm zodat de deur moeilijk te openen is. De druk wordt na enkele minuten opnieuw normaal in de diepvries zodat u de deur opnieuw eenvoudig kunt openen.

Als bovenstaande voorstellen uw probleem niet hebben opgelost, repareer het apparaat niet zelf, maar neem contact op met het servicecentrum van de winkel waar u het apparaat hebt gekocht.

**BELANGRIJK:**

Alleen erkende reparateurs hebben de nodige kennis om dit apparaat te repareren. Ongeoorloofde reparaties kunnen een gevaar opleveren en worden niet door de garantie gedekt.

Geluiden tijdens de werking

De volgende geluiden zijn normaal bij koelapparatuur:

Geklik

U hoort geklik tijdens het in- of uitschakelen van de compressor.

Gespin

U hoort gespin wanneer de compressor in werking is.

Gerommel/Geklots

Als het koelmiddel in de nauwe buizen stroomt kunt u gerommel en geklots horen. Eenmaal de compressor is uitgeschakeld, hoort u deze geluiden nog gedurende een korte periode.

In geval van een stroomuitval

- Als de stroomuitval niet lang duurt, is er geen risico op schade aan de levensmiddelen. **Open in geen enkel geval de deur.** De werkingsautonomie van uw apparaat is aangegeven in de "PRODUCTFICHE". Deze duur neemt aanzienlijk af naargelang de hoeveelheid levensmiddelen in het apparaat.
- Als de stroomuitval van lange duur is, breng de diepgevroren levensmiddelen over naar een andere diepvries.
- Eenmaal u ziet dat de levensmiddelen beginnen te ontdooien, is het noodzakelijk om deze zo snel mogelijk op te eten.
- Opgelet! Vries ontdooide producten nooit opnieuw in.

¡Muchas gracias!

Muchas gracias por haber elegido nuestro producto VALBERG. Seleccionados, testados y recomendados por ELECTRO DEPOT, los productos de la marca VALBERG le aseguran una utilización sencilla, un rendimiento fiable y una calidad incuestionable.

Con este dispositivo puede estar seguro de que siempre quedará satisfecho al utilizarlo. Le damos la bienvenida a ELECTRO DEPOT.

Visite nuestra página web: www.electrodepot.es

A Descripción del aparato

Temperaturas ambientales de uso
Ajuste del termostato

B Utilización del aparato

Instalación
Utilización

C Información práctica

Limpieza y mantenimiento
Solución de problemas

Temperaturas ambientales de uso

Se recomienda respetar las clases climáticas indicadas en la ficha de producto sobre la placa de características del aparato. Esto le permitirá comprobar en qué rangos de temperatura ambiente se puede usar el aparato:

- SN : Entre 10 y 32°C
- N : Entre 16 y 32°C
- ST : Entre 16 y 38°C
- T : Entre 16 y 43°C

Un aparato de multiclase puede controlar la temperatura más baja y la más alta de todas las clases cubiertas.

El uso del aparato fuera del rango de temperatura ambiente puede afectar al rendimiento y a la vida útil del aparato..

Ajuste del termostato

Para ahorrar energía y conseguir un uso óptimo, se recomienda ajustar el termostato del aparato según la temperatura ambiente de la habitación en la que se esté usando, respetando la(s) clase(s) climática(s).

Por favor, remítase a la ficha de datos del producto para consultar la clase de clima asociada a las temperaturas ambiente mínimas y máximas adecuadas para el dispositivo y el ajuste de temperatura recomendado para el almacenamiento óptimo de los alimentos.

Los grados de temperaturas ambientes T°C se dan a título indicativo.

La colocación en la habitación, la frecuencia de apertura de puerta(s) o incluso el nivel de carga de productos alimenticios del aparato pueden influir en las posiciones indicadas.

La posición del termostato puede modificarse para compensar estos factores.

Ejemplos de habitaciones de uso:

- Habitación no calefactada en invierno como por ejemplo un garaje en una región fría.
- Habitación habitable con calefacción como por ejemplo una cocina.
- Habitación sin aire acondicionado en verano en una región cálida.

Descripción de la banda de control

- Es posible acceder a todas las funciones del congelador desde la banda de control situada en la parte superior del interior del aparato.
- Cuando encienda el congelador, todos los indicadores luminosos se iluminarán durante 3 segundos y el aparato emitirá una señal acústica. La banda de control está compuesta por 4 botones táctiles y 8 indicadores luminosos. Cuando pulse un botón, se emitirá una señal acústica.
- La temperatura predeterminada del congelador es de $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$. Esta temperatura corresponde a una buena conservación de los alimentos. Se recomienda ajustar la temperatura en $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$ para el uso diario normal. Si desea modificar la temperatura, consulte las informaciones que se indican a continuación.
- Tenga en cuenta que usted ajusta una temperatura de referencia para el conjunto del congelador: la temperatura puede variar ligeramente con relación a la temperatura mostrada en la banda de control en función de la cantidad de alimentos almacenados, etc. Una temperatura ambiente elevada o baja puede influir asimismo sobre la temperatura en el interior del aparato.

Botón «Temp» (temperatura)




Pulse una o varias veces este botón para ajustar la temperatura del congelador entre $-14\text{ }^{\circ}\text{C}$ y $-24\text{ }^{\circ}\text{C}$. La temperatura de referencia se mostrará en la banda de control del modo siguiente:



Pulse «Super» (congelación rápida)



- Pulse este botón para activar/desactivar la congelación rápida. El indicador luminoso correspondiente  se iluminará cuando se active la función.
- Si tiene intención de congelar una gran cantidad de alimentos (por ejemplo, al volver de la compra), pulse este botón un poco antes de introducirlos en el aparato.
- Consulte la ficha del producto para conocer su capacidad de congelación (número de kg que puede congelar en 24 horas).
- Podrá desactivar la función de congelación rápida pulsando el botón «Temp» o el botón «Super». El congelador recuperará los ajustes efectuados previamente.
- La congelación rápida se desactivará automáticamente **al cabo de 26 horas**.

Botón «Alarm» (alarma)

Cuando la puerta del congelador permanezca abierta durante más de 2 minutos, la alarma de la puerta se activará y el indicador luminoso correspondiente se iluminará en la banda de control.

La alarma sonará 3 veces por minuto durante 10 minutos. Si se cierra la puerta, la señal acústica se detendrá.

Para ahorrar energía, evite dejar la puerta abierta durante un período prolongado.

**NOTA:**

- es normal que la alarma suene cuando se restablezca la corriente tras un corte. En este caso, pulse el botón «Alarm» para detenerla.

Botón «Power» (encendido/apagado)

Si desea limpiar el aparato o dejar de utilizarlo, podrá apagarlo manteniendo pulsado el botón «Power» (encendido/apagado) durante 8 segundos.

**ATENCIÓN:**

- no almacene comida en el congelador durante dicho período. Para volver a encender el aparato, pulse el botón «Power» (encendido/apagado) durante 1 segundo.

Fabricación de cubitos

- Rellene una bandeja de cubitos con agua fría hasta tres cuartos de su altura e introdúzcala en el congelador. Los cubitos estarán listos al cabo de aproximadamente dos horas.
- Podrá recuperar fácilmente los cubitos de hielo girando ligeramente el recipiente que los contiene.


Utilización de los cajones abatibles

- Levante el cajón abatible agarrándolo por el asa y deslícelo hacia arriba cuando desee extraer la comida contenida en el compartimento superior.
- Para cerrar el cajón abatible, agárrelo por el asa y levántelo para deslizarlo hacia abajo.

Clasificación de los aparatos

Clasificación de los aparatos	Temperaturas dentro del compartimento más frío	Duraciones de conservación
Ninguna estrella	Congelador: 0 °C	Cubitos
*	Congelador: -6 °C	Cubitos Conservación de congelados corta: 3 a 4 días (*)
**	Congelador: -12 °C	Cubitos Conservación de congelados media: 1 a 4 semanas (*)
***	Compartimento de conservación: Inferior o igual a -18 °C	Cubitos Conservación de congelados larga: 3 a 12 meses
****	Compartimento de congelación: De -18 a -24 °C	Cubitos Conservación de congelados larga: 3 a 12 meses Congelación posible de productos frescos

(*) La duración de conservación dependerá del tipo de alimento; véanse las instrucciones del fabricante en el embalaje de los productos.

- Su aparato lleva la sigla normalizada de «4 estrellas» . Podrá utilizar este aparato para conservar hasta 12 meses alimentos congelados. También podrá utilizar este aparato para congelar productos frescos y fabricar cubitos.

Almacenamiento de comida

Introduzca los alimentos congelados en el congelador a la mayor brevedad posible y asegúrese:

- De no meter demasiados alimentos en los cajones de almacenamiento.
- De permitir que el aire circule en torno a cada elemento.
- De no almacenar alimentos no embalados.

Consejos de ahorro de energía

Evite dejar la puerta abierta demasiado tiempo, ya que el aire caliente entrará en el congelador y el aire frío contenido en el interior se escapará, lo que provocará un derroche de energía. Asegúrese de que no haya obstrucciones que impidan que la puerta se cierre correctamente.

Para una mejor higiene alimentaria

- No introduzca platos calientes en el congelador antes de que se hayan enfriado totalmente. Los alimentos ya congelados podrían estropearse. Introduzca los alimentos frescos que desee congelar en los abatibles y utilice los cajones para conservar los productos ya congelados. No mezcle los productos ya congelados con los productos frescos.
- Cuando desee congelar alimentos (carne, carne picada, pescado, etc.), piense en dividirlos en porciones para que puedan ser consumidos de una sola vez.
- No vuelva a congelar alimentos que se hayan descongelado. Esto presenta riesgos para la salud; por ejemplo, intoxicaciones alimentarias.
- Cuando compre alimentos congelados, asegúrese de que se hayan congelado en perfectas condiciones y que no se haya roto el embalaje.
- Cuando almacene alimentos congelados, deberán respetarse las condiciones de conservación indicadas. Si no existieran instrucciones, los alimentos deberán consumirse a la mayor brevedad posible.
- Los alimentos deberán transportarse en embalajes apropiados para mantener la calidad de los mismos, y meterse en el congelador lo más rápido posible.
- Si el embalaje de un alimento congelado estuviera húmedo u oliera mal, quizás se haya conservado en malas condiciones. ¡No conserve dicho alimento!
- La duración de conservación de un alimento congelado cambiará en función de la temperatura ambiente, las aperturas y cierres repetidos de la puerta, el ajuste de la temperatura, el tipo de alimento y el tiempo transcurrido entre el momento de compra del alimento y su introducción en el congelador. Respete siempre las instrucciones indicadas en el embalaje y no sobrepase nunca la fecha límite de consumo.



ADVERTENCIA:

- Las botellas y las latas no deberán introducirse en el compartimento del congelador. Podrían estallar al congelarse el contenido, y las bebidas gaseosas podrían incluso explotar. No almacene nunca limonadas, zumos, cervezas, vinos espumosos, etc. en el congelador.
- No introduzca crema helada o cubitos directamente en la boca inmediatamente después de sacarlos del congelador. El helado muy frío podría congelarse sobre los labios o la lengua y causarle lesiones.
- No toque alimentos congelados con las manos mojadas. El hielo podría hacer que sus manos se queden pegadas a los alimentos.
- No utilice aparatos eléctricos dentro del congelador (por ejemplo, heladoras eléctricas, batidoras, etc.).

Limpieza

- Para la limpieza del aparato, apague y desenchufe siempre el aparato, o retire los fusibles o desactive el disyuntor (interruptor automático).
- Se recomienda limpiar y desinfectar periódicamente el aparato (al y conservación de los alimentos).
- Retire todos los alimentos del congelador.
- Limpie el interior y el exterior del congelador con bicarbonato sódico disuelto en agua (1 cucharada sopera para 4 litros de agua).
- No utilice alcohol, polvos abrasivos ni detergentes, ya que podrían dañar las superficies.
- Aclare con agua y, a continuación, seque con un paño suave.

Desescarchado

Su aparato de frío ventilado se desescarcha automáticamente. El agua de la descongelación se recoge en la bandeja de evaporación situada en la parte trasera del congelador. El agua se evaporará de dicha bandeja automáticamente.

Cómo solucionar un funcionamiento anómalo

El funcionamiento anómalo podría deberse a un problema de menor importancia que podrá resolver por su cuenta con la ayuda de las siguientes instrucciones. Antes de llamar al servicio técnico de su tienda, proceda a las siguientes verificaciones:

1) El congelador no funciona:

Verifique:

- Que está enchufado correctamente.
- Que el disyuntor (interruptor automático) no se haya desactivado.

2) El congelador enfría excesivamente:

- La temperatura está ajustada en un valor demasiado elevado.

3) El congelador no enfría suficientemente:

- Tal vez haya metido alimentos calientes o una cantidad demasiado alta de alimentos en el congelador.
- Quizás la puerta no esté bien cerrada.
- Es posible que las juntas de estanqueidad de la puerta estén dañadas.
- Puede que la temperatura no esté ajustada correctamente.

4) La puerta del congelador es difícil de abrir:

- Tal vez experimente dificultades para abrir la puerta del congelador tras acabar de cerrarla. Cuando se abre la puerta, el aire frío que se escapa del congelador es sustituido por aire a temperatura ambiente. Durante la refrigeración de este aire caliente, se forma una depresión, se crea vacío y la puerta resulta difícil de abrir. Al cabo de unos minutos, se restablecerá la presión normal en el congelador y podrá abrir la puerta fácilmente.

Si las soluciones anteriores no le ayudan a resolver su problema específico, no intente reparar el aparato por su cuenta; póngase en contacto con el servicio técnico de su distribuidor.



IMPORTANTE:

Las reparaciones del aparato únicamente podrán ser efectuadas por técnicos de servicio cualificados. Las reparaciones no conformes podrían constituir un peligro para el usuario y no estarán cubiertas por la garantía.

Ruidos durante el funcionamiento

Los siguientes ruidos son característicos de los aparatos de congelación:

Crujidos

Cuando el compresor se pone en marcha o se apaga, se emiten crujidos.

Zumbido

En cuanto el compresor se ponga en marcha, se oirá un zumbido.

Gorgoteos/borboteos

Cuando el refrigerante se desliza dentro de tuberías estrechas, se pueden oír gorgoteos y borboteos. Incluso una vez apagado el compresor, dichos ruidos continúan oyéndose durante unos momentos..

En caso de corte de corriente

- Si la avería es de corta duración, no habrá ningún riesgo de alteración de los alimentos. **No obstante, no abra la puerta.** La autonomía de funcionamiento de su aparato se indica en la «FICHA DEL PRODUCTO». Dicha duración se acorta sensiblemente tras la carga del aparato.
- Si la avería se prolongara, transfiera los productos congelados a otro congelador.
- En cuanto observe un principio de descongelación, consuma los alimentos lo más rápidamente posible.
- Atención: Los alimentos descongelados no deberán volver a congelarse.

